

Zavest o resnosti kulturne in ekološke krize mora pripeljati do novih navad.

Das Bewusstsein der Ernsthaftigkeit der Kulturellen und Ökologischen Krise muss in neuen Gewohnheiten zum Ausdruck kommen.



Papež Frančišek piše:

Zavest o resnosti kulturne in ekološke krize mora pripeljati do novih navad. Mnogi se zavedajo, da sedanji napredek in sámo kopičenje gmotnih dobrin ali užitkov ne moreta osmisliti in razveseliti človekovega srca, vendar se niso sposobni odreči temu, kar jim ponuja trg. V državah, ki bi morale prispevati k večjim spremembam potrošniške miselnosti in ravnanja, so mladi občutljivi za ekološka vprašanja in velikodušni. Nekateri med njimi vzbujajo občudovanje, ko se borijo za ohranitev okolja, vendar so zrasli v razmerah visoke porabe in blaginje, kar otežuje zorenje drugačnih navad. Zato smo soočeni z vzgojnimi izzivom.

Okoljska vzgoja je razširila svoje cilje. Medtem ko je bila sprva zelo osredinjena na znanstvene podatke, na ozaveščanje in na preprečevanje okoljskih tveganj, se skuša danes posvetiti kritiki sodobnih »mitov«, utemeljenih na instrumentalnem razmišljanju (individualizmu, nebrzdanem napredku, konkurenci, porabništvu, pravno neurejenem trgu), pa tudi uveljavljanju različnih ravni ekološkega ravnovesja: notranjega s samimi seboj, solidarnega z bližnjim, naravnega z vsemi živimi bitji in

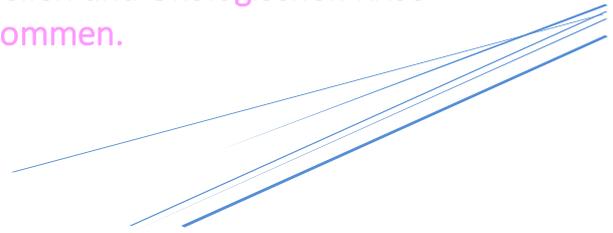
Papst Franziskus schreibt:

Das Bewusstsein der Ernsthaftigkeit der kulturellen und ökologischen Krise muss in neuen Gewohnheiten zum Ausdruck kommen. Viele wissen, dass der gegenwärtige Fortschritt und die bloße Häufung von Gegenständen und Vergnügen nicht ausreichen, um dem menschlichen Herzen Sinn zu verleihen und Freude zu schenken, doch sie fühlen sich nicht fähig, auf das zu verzichten, was der Markt ihnen bietet. In den Ländern, welche die größten Änderungen der Konsumgewohnheiten erbringen müssten, haben die Jugendlichen ein neues ökologisches Empfinden und eine großzügige Gesinnung, und einige von ihnen kämpfen in bewundernswerter Weise für den Umweltschutz, doch sie sind in einem Kontext außerordentlich hohen Konsums und Wohlstands aufgewachsen, der die Entwicklung anderer Gewohnheiten erschwert. Darum stehen wir vor einer erzieherischen Herausforderung.

Die Umwelterziehung hat ihre Ziele erweitert. Wenn sie anfangs die wissenschaftliche Information sowie die Bewusstmachung und Vermeidung von Umweltgefahren sehr in den Mittelpunkt stellte, neigt sie jetzt dazu, eine Kritik an den auf der instrumentellen Vernunft beruhenden »Mythen« der Moderne (Individualismus, undefinierter Fortschritt, Konkurrenz, Konsumismus, regelloser Markt)

Zavest o resnosti kulturne in ekološke krize mora pripeljati do novih navad.

Das Bewusstsein der Ernsthaftigkeit der Kulturellen und Ökologischen Krise muss in neuen Gewohnheiten zum Ausdruck kommen.



Papež Frančišek piše:

duhovnega z Bogom. Okoljska vzgoja bi nas morala pripraviti do tega, da bi se odločili za korak naproti Skrivnosti, iz katere eko-loška etika črpa svoj najgloblji smisel. Poleg tega obstajajo vzgojitelji, ki so sposobni zopet zastaviti vzgojne poti ekološke etike tako, da bo učinkovito pomagala pri rasti v solidarnosti, odgovornosti in sočutju.

(Laudato si' str. 108)

Papst Franziskus schreibt:

Einzuschließen und auch die verschiedenen Ebenen des ökologischen Gleichgewichts zurückzugewinnen: das innere Gleichgewicht mit sich selbst, das solidarische mit den anderen, das natürliche mit allen Lebewesen und das geistliche mit Gott. Die Umwelterziehung müsste uns darauf vorbereiten, diesen Sprung in Richtung auf das Mysterium zu vollziehen, von dem aus eine ökologische Ethik ihren tiefsten Sinn erlangt. Andererseits gibt es Erzieher, die fähig sind, pädagogische Wege einer ökologischen Ethik neu zu entwerfen, so dass sie tatsächlich helfen, in der Solidarität, der Verantwortlichkeit und der auf dem Mitgefühl beruhenden Achtsamkeit zu wachsen.

(Laudato si' S. 186f)